

Copyright Board
Canada



Commission du droit d'auteur
Canada

**Collective Administration of Performing
Rights and of Communication Rights**

**Gestion collective du droit d'exécution et du
droit de communication**

Copyright Act, section 66.51

Loi sur le droit d'auteur, article 66.51

File: Public Performance of Sound Recordings

Dossier : Exécution publique d'enregistrements
sonores

STATEMENT OF ROYALTIES TO BE
COLLECTED FOR THE PERFORMANCE IN
PUBLIC OR THE COMMUNICATION TO
THE PUBLIC BY TELECOMMUNICATION,
IN CANADA, OF PUBLISHED SOUND
RECORDINGS EMBODYING MUSICAL
WORKS AND PERFORMERS'
PERFORMANCES OF SUCH WORKS

TARIF DES REDEVANCES À PERCEVOIR
POUR L'EXÉCUTION EN PUBLIC OU LA
COMMUNICATION AU PUBLIC PAR
TÉLÉCOMMUNICATION, AU CANADA,
D'ENREGISTREMENTS SONORES PUBLIÉS
CONSTITUÉS D'ŒUVRES MUSICALES ET
DE PRESTATIONS DE TELLES ŒUVRES

[Re:Sound Tariff 6.B – Use of Recorded Music to
Accompany Physical Activities, 2008-2012]

[Tarif n° 6.B de Ré:Sonne – Utilisation de
musique enregistrée pour accompagner des
activités physiques, 2008-2012]

INTERIM DECISION OF THE BOARD

**DÉCISION PROVISOIRE DE LA
COMMISSION**

Reasons delivered by:

Motifs exprimés par :

The Honourable William J. Vancise
Mr. Claude Majeau
Mr. J. Nelson Landry

L'honorable William J. Vancise
M^c Claude Majeau
M^c J. Nelson Landry

Date of the Decision

Date de la décision

April 17, 2014

Le 17 avril 2014

Ottawa, April 17, 2014

Ottawa, le 17 avril 2014

File: Public Performance of Sound Recordings

**Dossier : Exécution publique
d'enregistrements sonores**

Reasons for the interim decision

Motifs de la décision provisoire

I. INTRODUCTION

I. INTRODUCTION

[1] On July 6, 2012, the Board certified Re:Sound Tariff No. 6.B (Use of Recorded Music to Accompany Physical Activities). Re:Sound applied for judicial review of the tariff. On February 24, 2014, the Federal Court of Appeal granted the application in part. It set aside the tariff in so far as it concerns fitness classes, dance instruction, and other physical activities for which no specified rate has been determined; the tariff was left untouched as it relates to skating only. The Court remitted the matter for redetermination by the Board after the parties have had an opportunity to address the appropriateness of the ground on which the Board based its decision.

[1] Le 6 juillet 2012, la Commission a homologué le tarif n° 6.B (Utilisation de musique enregistrée pour accompagner des activités physiques) de Ré:Sonne. Ré:Sonne a présenté une demande de contrôle judiciaire de la décision homologuant le tarif. Le 24 février 2014, la Cour d'appel fédérale a accueilli la demande en partie. Elle a annulé le tarif à l'égard des cours de conditionnement physique et d'enseignement de danse ainsi que des autres activités physiques pour lesquelles aucun taux précis n'a été fixé. Le tarif a été maintenu uniquement en ce qui concerne le patinage. La Cour a renvoyé l'affaire devant la Commission en vue d'un réexamen après que les parties aient eu l'opportunité de traiter de la question de la pertinence des fondements de la décision de la Commission.

[2] On March 7, 2014, Re:Sound informed the Board that the parties had agreed in principle to the terms of a final tariff that would replace the one the Board had certified in 2012.

[2] Le 7 mars 2014, Ré:Sonne a avisé la Commission que les parties s'étaient entendues en principe sur les modalités d'un tarif définitif qui remplacerait celui qui a été homologué par la Commission en 2012.

[3] On March 21, 2014, Re:Sound filed with the Board the proposed wording for the tariff agreed upon by the parties and asked on behalf of all parties that the Board certify the tariff as proposed. The proposed changes to the rates from the tariff the Board certified in 2012 may be significant. Final certification may take some time.

[3] Le 21 mars 2014, Ré:Sonne a déposé à la Commission le libellé proposé du tarif convenu par les parties et a demandé à la Commission, au nom de toutes les parties, d'homologuer le tarif tel qu'il a été proposé. Les changements proposés aux taux peuvent s'avérer importants par rapport au tarif homologué par la Commission en 2012. L'homologation finale pourrait prendre un certain temps.

[4] In the intervening period, on March 12, 2014, Re:Sound asked that the Board issue, pursuant to section 66.51 of the *Copyright Act*, [R.S.C. ch. C-42 (the "Act")] an interim decision at the same

[4] Entre-temps, le 12 mars 2014, Ré:Sonne a demandé à la Commission de rendre, conformément à l'article 66.51 de la *Loi sur le droit d'auteur* [L.R.C. ch. C-42 (la « Loi »)], une

rates and on the same terms as the 2012 tariff. The objectors to Tariff 6.B did not oppose the application.

[5] As a result of the decision of the Federal Court of Appeal, Tariff 6.B is a nullity as it applies to all fitness activities except skating. Since this is an inaugural tariff, there is no earlier tariff which could continue to apply on an interim basis pursuant to paragraph 68.2(3)(b) of the *Act*. Re:Sound cannot collect royalties for fitness activities other than skating until the Board has complied with the order of the Federal Court of Appeal. Re:Sound may even be required to refund royalties collected to date pursuant to the tariff. The Board recognized Re:Sound's entitlement to collect some royalties in its July 6, 2012 decision.

[6] We agree that, for the reasons stated by Re:Sound, the application conforms with earlier decisions of the Board dealing with interim decisions. Consequently, the application for an interim decision is granted.

Decision of the Board

[7] The March 12, 2014 application by Re:Sound for an interim decision is granted. Those parts of Re:Sound Tariff No. 6.B (Use of Recorded Music to Accompany Physical Activities) that were set aside on February 24, 2014 in *Re:Sound v Fitness Industry Council of Canada et al.* (2014 FCA 48) are reinstated on an interim basis effective as of January 1, 2008 and until the Board issues a further interim decision or a final decision.

décision provisoire prévoyant les mêmes taux et les mêmes modalités que ceux du tarif de 2012. Les opposants au tarif 6.B ne se sont pas opposés à la demande.

[5] L'arrêt de la Cour d'appel fédérale rend le tarif 6.B nul en ce qui concerne toutes les activités physiques à l'exception du patinage. Comme il s'agit d'un tarif inédit, il est impossible d'appliquer un tarif antérieur de façon provisoire comme le prévoit le paragraphe 68.2(3) de la *Loi*. Ré:Sonne ne peut percevoir de redevances pour l'utilisation de musique enregistrée pour accompagner des activités physiques autres que le patinage avant que la Commission ne se soit conformée à l'ordonnance de la Cour d'appel fédérale. Ré:Sonne pourrait même être tenue de rembourser les redevances perçues jusqu'à maintenant en application du tarif. Dans sa décision du 6 juillet 2012, la Commission a reconnu le droit de Ré:Sonne de percevoir certaines redevances.

[6] Nous convenons, pour les motifs cités par Ré:Sonne, que la demande cadre avec les décisions antérieures de la Commission portant sur des décisions provisoires. Par conséquent, la demande visant à obtenir une décision provisoire est accueillie.

Décision de la Commission

[7] La demande visant à obtenir une décision provisoire déposée par Ré:Sonne le 12 mars 2014 est accueillie. Les parties du tarif n° 6.B (Utilisation de musique enregistrée pour accompagner des activités physiques) de Ré:Sonne qui ont été annulées le 24 février 2014 par l'arrêt *Re:Sound v Fitness Industry Council of Canada et al.* (2014 CAF 48) sont rétablies de façon provisoire à compter du 1^{er} janvier 2008, et ce, jusqu'à ce que la Commission rende une autre décision provisoire ou une décision finale.

[8] The title of the tariff is amended to read as follows:

Tariff No. 6.B
USE OF RECORDED MUSIC TO
ACCOMPANY PHYSICAL ACTIVITIES

Final tariff (Skating)
Interim tariff (all other activities)

[8] Le titre du tarif est modifié comme suit :

Tarif n° 6.B
UTILISATION DE MUSIQUE ENREGISTRÉE
POUR ACCOMPAGNER DES ACTIVITÉS
PHYSIQUES

Tarif définitif (patinage)
Tarif provisoire (toutes les autres activités)

Le secrétaire général,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gilles McDougall', written in a cursive style.

Gilles McDougall
Secretary General